

## KINH ĐẠI BẢO TÍCH

### QUYỂN 65

Hán dịch: Đời Bắc Tề, Tam tạng Pháp sư Na-liên-đề-da-xá.

#### Pháp hội 16: BỒ-TÁT THẤY THẬT (Phần 5)

#### Phẩm 10: DẠ-XOA ĐƯỢC THỌ KÝ

Bấy giờ lại có tám ức Dạ-xoa thấy các chúng A-tu-la, Ca-lâu-la, Long nữ, Long vương, Cửu-bàn-trà, Càn-thát-bà cúng dường Phật được thọ ký, họ vui mừng hơn hử đều sinh lòng hy hữu chưa từng có, biết Phật Thế Tôn trí tuệ vô tận tối tôn tối thắng, trí tuệ vô ngại chẳng thể nghĩ bàn. Họ lại còn được nghe pháp môn thứ đệ. Đối với Phật, họ tưởng là Đạo sư, là Vô tận tuệ. Chúng Dạ-xoa ấy biết trí tuệ của Đức Phật là vô tận rồi, đối với chánh pháp của Đức Phật sinh lòng yêu thích. Do yêu thích nên cúng dường, phát khởi tinh tấn nói kệ tán thán:

*Chúng con tán thán Đấng Cứu Thế  
Vì Phật đầy đủ trí lực vậy  
Vô tận, vô lượng như biển cả  
Thế Tôn thân tốt không ai bằng.  
Tu-di còn biết được nặng nhẹ  
Hư không còn biết được rộng hẹp  
Sức trí tuệ của Đức Như Lai  
Tất cả chẳng ai đo lường được.  
Biết các chúng sinh lòng kính tin  
Những người đáng độ đều độ xong  
Nơi người được độ biết hướng đến  
Nên Phật là không ai sánh bằng.  
Tùy chúng tu tạo nghiệp thiện ác  
Tất cả chỗ sinh thọ thân hình  
Biết rõ căn tín đáng thọ pháp  
Nên Phật là không ai sánh bằng.  
Tham dục ác hành, sân khuể hành  
Si hành phiền não Phật đều biết  
Kiêu mạn, tật đố cũng biết rõ  
Nên Phật là không ai sánh bằng.  
Chúng sinh nơi đây nhiều lầm lỗi  
Như Lai biết rõ nghiệp đạo họ  
Thế Tôn biết họ rất lanh lẹ  
Nên Phật là không ai sánh bằng.  
Thiện Thệ thấy rõ các thế gian  
Tùy phương diện họ có lỗi lầm  
Và cùng ngữ ngôn họ sai quấy*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Thế Tôn thấy rõ hết tất cả.  
Tại trong sáu đường ở bao lâu  
Tùy họ thọ khổ nhiều hay ít  
Và họ thọ lấy các thứ thân  
Tất cả Thế Tôn đều thấy biết.  
Tùy sức phiền não họ phát khởi  
Phương tiện tạo tác và gây nghiệp  
Theo nghiệp nhận lấy các thứ khổ  
Tất cả Đạo Sư đều biết rõ.  
Tùy họ chỗ cầu đạo giải thoát  
Ở trong Phật pháp đã xuất gia  
Tinh tấn tu học Thánh đạo rồi  
Dứt hết phiền não Phật đều biết.  
Ở trong Phật pháp có phạm phu  
Dù được xuất gia chẳng biết nghĩa  
Chê bai pháp diệu của người trí  
Thế Tôn cũng lại biết rõ họ.  
Những kẻ chê bai chánh pháp ấy  
Nghiệp hành ấy mắc những khổ não  
Tùy tại địa ngục ở lâu mau  
Như Lai cũng đều biết rõ cả.  
Nơi Phật đã được kính tin sâu  
Xuất gia thọ trì tạng chánh pháp  
Quán sát các pháp thấy đều không  
Dứt trừ tất cả đường sinh tử,  
Chẳng muốn tất cả thân sinh tử  
Quan sát thân này dường như ảo  
Biết mọi âm thanh như tiếng vang  
Ở vững nơi đạo, Phật cũng biết.  
Tán thán Đạo Sư không sánh bằng  
Nay tôi chỗ được khối phước đức  
Dùng phước đức này nguyện thành Phật  
Cũng nguyện chúng sinh thành Chánh giác.*

Đức Thế Tôn biết chúng Dạ-xoa thâm tâm kính tin nên hiện tướng mỉm cười.

Tuệ mạng Mã Thắng Tỳ-kheo nói kệ bạch hỏi:

*Đức Thế Tôn hiện tướng mỉm cười  
Ngưỡng mong cho biết nhân duyên cười  
Tất cả chư Phật chẳng vô cơ  
Mà hiện ra tướng mỉm cười ấy.  
Nay đại chúng này đều hoài nghi  
Vì thấy Đạo Sư mỉm cười vậy  
Ngưỡng mong Thế Tôn trừ nghi cho  
Khiến tất cả chúng được mừng rỡ.  
Nay người được kính tin nơi Phật  
Và người biết chánh pháp vi diệu*

Người tâm kiên cố bất động ấy  
Nguyễn Phật tuyên nói cho họ nghe.  
Đại chúng tại đây đều hoài nghi  
Tất cả chiêm ngưỡng mặt Như Lai  
Hôm nay sẽ có những sự gì  
Duy nguyện Thế Tôn dứt nghi cho.  
Hôm nay ai hiện đại thần lực?  
Hôm nay ai phát đại tinh tấn?  
Hôm nay Phật cùng ai thân hữu?  
Nơi đại chúng này xin hiển hiện.  
Lành thay! Mâu-ni thương thế gian  
Ngưỡng mong dứt trừ các nghi hoặc  
Trời, người đại chúng đều được nghe  
Hôm nay tất sẽ rất mừng vui.

Đức Thế Tôn nói kệ đáp Tỳ-kheo Mã Thắng:

Lành thay! Lời hỏi của Mã Thắng  
Nay sẽ lợi ích lớn thế gian  
Do ông hỏi được nhân duyên cười  
Nên khen ông khéo hiểu ý Phật.  
Nay Phật sẽ đáp hết nghĩa ấy  
Ông nên nhất tâm chuyên lắng nghe  
Biết tâm ý các Dạ-xoa rồi  
Phật vì thế gian hiện mỉm cười  
Các chúng Dạ-xoa lòng kính tin  
Vì họ biết Bồ-đề tịch diệt.  
Khen Phật công đức chân thật rồi  
Phát tâm hướng đến đại Bồ-đề.  
Vì họ biết các pháp không tịch  
Trừ khiến tất cả tướng hư vọng  
Nguyễn bỏ tất cả loài sinh tử  
Phát tâm hướng đến đại Bồ-đề.  
Do sức thiền định biết các ấm  
Chỉ là thế để chẳng chấp trước  
Chẳng trước sinh tử như hoa sen  
Phát tâm hướng đến đại Bồ-đề.  
Những sự chướng ngại trong sinh tử  
Do thấy là không chẳng bị buộc  
Biết Phật Bồ-đề vô thượng rồi  
Họ có thể tu Bồ-đề hạnh.  
Những sinh, già, chết thảy đều không  
Đây là đạo Bồ-đề vô thượng  
Biết pháp tự tánh không tịch rồi  
Hay được đại Bồ-đề an ổn.  
Biết ấm tự tánh không tịch rồi  
Bồ-đề tịch tĩnh tánh cũng là

Hạnh Bồ-đề được tu cũng không  
Trí biết như vậy phàm chẳng rõ.  
Hay quán trí tuệ tánh tự không  
Cảnh giới được quán đều tịch diệt  
Người biết, pháp biết thấy đều không  
Người này hay tu Bồ-đề đạo  
Phải biết không cũng tánh tự không  
Tướng và nguyện cũng không thể tánh  
Nếu người có thể biết như vậy  
Người này hay tu hạnh chân thật.  
Trời, người đại chúng nghe đây rồi  
Sinh lòng mừng rỡ được lợi ích  
Nơi Phật tất cả kính tin rồi  
Tâm trụ câu Bồ-đề tịch tĩnh.  
Nay cúng dường thù thắng này rồi  
Tâm chúng Dạ-xoa đều thanh tịnh  
Những bậc trí này bỏ quỷ đạo  
Hưởng thọ vui lâu trong thiện đạo.  
Nơi nhiều ức Phật thuở vị lai  
Họ dùng thần thông trong một niệm  
Nơi nhiều cõi Phật sắm cúng dường  
Ở chỗ chư Phật được pháp nhãn.  
Nơi các thế giới chẳng khởi tướng  
Người trí hay dùng thần lực đến  
Quán thế gian này như ảo hóa  
Người trí du hành không chấp trước  
Dạ-xoa dững mãinh cúng dường Phật  
Sẽ được vô thượng đại Bồ-đề  
Cũng được vô thượng tịnh cõi Phật  
Trong ấy sẽ độ vô lượng chúng.  
Chúng ấy sẽ thành Thế Gian Giải  
Tất cả đồng hiệu Vô Biên Trí  
Danh nghe mười phương thọ ngàn kiếp  
Trí tuệ, thọ mạng tịch diệt đồng.  
Chư Phật ấy có chúng Thanh văn  
Dường như tinh tú giữa đêm vắng  
Chúng ấy dễ được đại Bồ-đề  
Tất cả không có sự nạn khổ.  
Trời, người đại chúng nghe thế rồi  
Vì đạo Bồ-đề lòng mừng rỡ  
Tâm họ kiên cố phát tinh cần  
Dùng sức tinh tấn gìn công hạnh.